

Leggere

Il Giro di Vite

Henry James

carla aira

America - fine 1800

Contesto storico

Dopo la Guerra d'Indipendenza, l'America amplia la popolazione spostando alcuni gruppi indigeni tra cui le tribù indiane e messicane e aumentando il numero di schiavi afro-americi. Diventa dunque necessario effettuare importanti riforme sociali sulla scuola pubblica, sul trattamento dei prigionieri, delle persone con disturbi psichici, dei poveri, degli schiavi e delle donne. Nel 1861 gli Stati Uniti affrontano la loro prima grande crisi tra il Nord sempre più industriale e commerciale e il Sud agricolo che mantiene la schiavitù. Sotto la presidenza di Abraham Lincoln (1860) undici stati del sud chiedono la secessione dall'Unione Federale (1861). Il risultato è la **guerra civile** - costosa e sanguinosa - che dura quattro anni ed è vinta dai paesi del Nord. La schiavitù è abolita e l'Unione mantenuta, ma i problemi più immediati sono come aiutare gli ex schiavi e creare governi statali fedeli. Nei decenni successivi, le ferrovie vengono ampliate e l'industria cresce con la conseguente formazione di una nuova classe di ricchi industriali, una ricca borghesia, una vasta classe operaia proletaria e un più grande numero di immigrati e di migranti dalle zone rurali che formano la nuova forza lavoro.

Contesto letterario

Poesia - A metà del secolo 19° i poeti scrivono una poesia americana originale. **Walt Whitman** (1819 - 1892) con *Foglie d'erba* (1855) crea una poesia democratica che mescola dizione colloquiale, ritmi in prosa giornalistica, citazioni bibliche e musicalità della lirica popolare. **Emily Dickinson** (1830 - 1886) scrive quasi 2.000 brevi poesie senza titolo, molto originali, quasi tutte pubblicate postume.

Prosa - I romanzi d'avventura sono arricchiti da simboli e allegorie e diventano storie di eterna lotta dell'uomo verso la verità, come *Moby Dick* (1851) di **Herman Melville**. Nel periodo della guerra civile vengono scritte parecchie opere sulla schiavitù da parte di persone di colore, ora uomini liberi. I primi romanzi di afro-americi quali *Clotel* (1853) di **William Wells Brown** (1814 - 1884) e *Il nostro Nig* (*Our Nig*, 1859) di **Harriet E. Wilson** (1825 - 1900) sottolineano il contrasto tra gli ideali americani di libertà e le condizioni di vita reali di americani neri. Altri romanzi sono una risposta degli scrittori bianchi agli abusi della schiavitù come *La capanna dello zio Tom* (1852) di **Harriet Beecher Stowe** (1811 - 1896), che dimostra come il sistema schiavistico abbia violato gli ideali più elementari dell'umanità. Nuovi movimenti e stili diventano sempre più importanti nella narrativa americana dopo la guerra civile:

-Il Regionalismo, sulle differenze regionali: *La fortuna di Roaring Camp e altri racconti* (*The Luck of Roaming Camp and other Sketches*, 1870) di **Bret Harte** (1836 - 1902) è una raccolta di storie ambientate in California.

-Il Realismo, sulle lotte nascoste della vita cittadina; *Risveglio* (*The Awakening*, 1899) di **Kate Chopin** (Katherine O'Flaherty, 1851 - 1904) tratta il risveglio sessuale e artistico di una giovane madre che abbandona la sua famiglia.

-Il Naturalismo, basato sulla visione di un destino predeterminato che rende impotente la volontà umana: *Le avventure di Huckleberry Finn* (*Huckleberry Finn*, 1884) **Mark Twain** (**Samuel Langhorne Clemens**, 1835 - 1910), ritrae personaggi meridionali sottolineando vari aspetti della vita e della natura umana; *Piccole donne* (*Little Women*, 1868 - 1869) di

Louisa May Alcott (1832 – 1888) si occupa di psicologia e dello sviluppo morale in quattro ragazze adolescenti; *Maggie: una ragazza di strada* (*Maggie: A Girl of the Streets*, 1893) di **Stephen Crane** (1871 – 1900) è sulla vita di una giovane donna negli slum di New York City, e *Il segno rosso del coraggio* (*The Red Badge of Courage*, 1895), è un esame intenso della paura e della mente umana durante la guerra civile; *McTeague* (1899), di **Frank Norris** (1870 – 1902) ritrae gli effetti della avidità, e *La Piovra* (*The Octopus*, 1901) raffigura il conflitto tra agricoltori e proprietari delle ferrovie in California.

-**Il Monologo interiore**, viene introdotto per descriverla società nei suoi aspetti diversi:

Henry James (1843 – 1916) utilizza questa tecnica sotto l'influenza di suo fratello, il filosofo **William James** in *Ritratto di Signora* (*The Portrait of a Lady*, 1881); *Gli ambasciatori* (*The Ambassadors*, 1903) e *il Vaso d'Oro* (*The Golden Bowl* 1904); **Edith Wharton** (Edith Jones, 1862 – 1937) ambienta i suoi romanzi nella ricca e mondana New York City e si concentra sulle classi sociali e sulle trappole mentali ed emozionali che limitano il desiderio delle persone e la loro capacità di cambiare (*La Casa del Mirto*- *The House of Mirth*, 1905; *Ethan Frome*, 1911, *L'età dell'innocenza* – *The Age of Innocence*, 1920).

Teatro - Dal 1820 al 1840 ci instaura la moda dei cosiddetti drammi indiani. *Metamora*, o *l'ultimo dei Wampanoag* (*Metamora; or, The Last of the Wampanoags*, 1829) di **John Augustus Stone** è un melodramma ambientato in un periodo precedente della storia di frontiera (del 1670) e si occupa dell'impossibilità per il popolo selvaggio, che vive in armonia con la natura, per sopravvivere con l'uomo bianco.

Nel 1820 **William Henry Brown** (1820 -?) organizza a New York una troupe afroamericana, **Il teatro africano** che produce opere teatrali di Shakespeare, e spettacoli afro-americani, tra cui il dramma di *Re Shotaway* (*The Drama of King Shotaway*, 1823) scritto da **Brown** stesso.

Henry James (1843 – 1916) – vita e opera

Henry James nacque a New York City e, insieme al fratello, William, Henry seguì la sua famiglia a Ginevra, Parigi e Londra: come suo padre, fu un notevole teorico intellettuale e sociale. A Boston Henry brevemente frequentò Harvard School, ma ben presto iniziò a concentrarsi sulla scrittura. In romanzi come *L'americano* (*The American*, 1877), *Gli Europei* (*The Europeans*, 1878) e *Daisy Miller* (1878 -79), James perfezionò una sorta di realismo psicologico. Il suo soggetto primario erano le manovre sociali delle classi superiori, in particolare la situazione degli americani che vivono in Europa.: l'America rappresentava l'ottimismo e l'innocenza, l'Europa rappresentava decadenza e la raffinatezza sociale. Trasferitosi in Europa all'inizio della sua carriera professionale, divenne cittadino britannico nel 1915 per protestare contro la non entrata nella prima guerra mondiale guerra gli Stati Uniti. Scritto nel 1880 e ampiamente rivisto nel 1908, *Il Ritratto di signora* è considerato il suo più grande successo Osservatore delicato di comportamenti umani nella società, James fu un uomo socialmente distante e con poche amicizie. Non si sposò mai e apertamente affermò di praticare il celibato. Dedicò il suo tempo a scrivere: produsse quasi 100 libri, tra cui *The Golden Bowl* (Il Vaso D'Oro, 1904), *The Wings of the Dove* (Le ali della colomba, 1902), e la storia di fantasmi **Il giro di vite** (*The Turn of the Screw*) Morì nel 1916, poco dopo aver ricevuto l'Ordine al Merito inglese per la sua dedizione alla causa britannica nella prima guerra mondiale

Il Giro di Vite (1898)

Storia

Un gruppo di amici seduti intorno al camino di una vecchia casa nel 1890 in Inghilterra, parlano di storie di fantasmi. Uno di loro inizia a raccontare una storia vera. Si tratta di una giovane donna – di cui non viene rivelato mai il nome - che diventa istitutrice di un ragazzo e una ragazza a Bly, assunta dallo zio di questi. L'istitutrice precedente è morta ed i bambini vivono con la governante. C'è una condizione: non può mai contattare lo zio e deve risolvere tutti i problemi da sola. A Bly l'istitutrice incontra la sua allieva, una bella ragazza di otto anni, Flora, e la governante Mrs. Grose. Il ragazzo, di dieci anni, Miles, tornerà da scuola dopo pochi giorni. La notte prima del suo arrivo, la governante riceve una lettera del preside della sua scuola che si rifiuta di permettere Miles di tornare a scuola dopo le vacanze estive. Una volta a casa, Miles sembra essere altrettanto bello e angelico come sua sorella e le cose sembrano andare per il meglio, finché una sera, passeggiando nel parco, la istitutrice vede un uomo in una delle torri della casa. In un primo momento lei pensa che sia lo zio dei bambini, ma poi si rende conto che è un estraneo. La governante dice che l'uomo è Peter Quint, ex valletto dello zio, che però è morto. Mrs. Grose rivela che Quint aveva trascorso molto tempo con Miles e chiede alla governante di proteggere i bambini. Si manifestano molte apparizioni di fantasmi sia di Quint sia della governante precedente di Miss Jessel. La governante è certa che i bambini incontrino questi fantasmi in segreto. Pensa che i fantasmi vogliono “possedere” i bambini e li vogliono portare alla morte. La governante decide di scrivere al loro zio, ma non spedisce la lettera. Flora inizia essere malato. La governante Mrs. Grose manda Flora in pullman dallo zio immediatamente, e rimane sola con Miles che muore tra le sue braccia

Fonti

Le fonti letterarie - James ha ammesso di essere stato influenzato da fonti pubbliche, "echi intellettuali", come li chiamava lui - l'idea dei fantasmi aveva già attirato grandi menti come Shakespeare. Sicuramente può essere visto come un moderno romanzo gotico per i fantasmi, l'atmosfera e il luogo in cui l'azione si sviluppa.

Fonti autobiografiche - È stato riferito che, dopo una premiera di una delle sue opere teatrali, James si mise a parlare di fantasmi mentre prendeva il tè con il suo amico, l'arcivescovo di Canterbury, Edward White Benson. L'Arcivescovo raccontò a James la storia di due bambini orfani lasciati alle cure di servi depravati che avevano corrotto i bambini. Dopo la loro morte, i servitori aveva continuato a perseguitarli per tenerli in loro potere. Già il padre e il fratello di Henry James si erano interessati ai fantasmi. Inoltre il critico Oscar Cargill in *The Turn of the Screw* e *Alice James* suppone che James abbia pensato all'idea di una mente disturbata per via di sua sorella, Alice, che soffriva di isteria e che l'autore amava molto. Inoltre i fratelli James dovevano essere a conoscenza degli studi di Sigmund Freud, *Il caso di Miss Lucy R.*, una governante che Freud aveva curato perché soffriva di depressione allucinazioni. Freud aveva scoperto che Miss Lucy R. era stata rimproverata dal padre di due bambini perché un uomo e una donna in visita a casa loro li avevano baciati. Così la storia

iniziata come una narrazione sui fantasmi , sembra essersi sviluppata rapidamente in qualcosa di più.

Ambientazione

La prefazione si svolge in una stanza di un ricco ed elegante palazzo. Poi la storia si sposta a Bly, la cittadina in cui ha inizio l'azione narrata. La descrizione non è dettagliata e il posto sembra non avere peculiarità che potrebbe influenzare la mente di un sognatore. E' la mancanza di particolarità suggerisce che qualcosa di insolito stia per accadere. La torre in cui Peter Quint è visto assume un significato più profondo nelle fantasie della governante, per alcuni critici, un significato freudiano nella sua mente frustrata. La casa è un edificio di grandi dimensioni, senza tratti caratteristici, ma con una finestra, la soglia tra persone viventi e i fantasmi.

Personaggi - Sono personaggi "piatti" che hanno già sperimentato il punto di svolta della loro vita in cui la narrazione si svolge. Leggendo attentamente, sono simboli usati dall'autore per trasmettere il suo messaggio.

L'istitutrice, protagonista di questa storia, non ha un nome. All'età di vent'anni si reca a Londra per ottenere un lavoro. Dougal, l'uomo che possiede il manoscritto, la descrive come una giovane donna, affascinante. E' la figlia più giovane di un parroco di campagna e le necessità di garantire un lavoro in "al servizio della classe dirigente". I critici hanno dato diverse interpretazione della sua personalità. Sono tutti d'accordo che lei è una donna molto emotiva, ma ci sono due linee per leggere i suoi comportamenti:

- è la ragazza innocente, pura e sensibile, che testimonia la presenza dei due spiriti maligni e capisce che pervadono la vita di Flora e Miles. Compromette la propria vita per servire la vita dei bambini, guidati dalla devozione e dal fascino che prova per loro zio, anche se lo ha incontrato solo una volta all'inizio della narrazione.
- È una donna con un'immaginazione troppo emotiva per cui i fantasmi sono solo una visione della sua mente sognatrice. La ragazza, infatuata dalla bella figura del zio e repressa dalla sua educazione, crea questi fantasmi e, perseguitata da queste visioni, corrompe le anime dei bambini innocenti, così affezionati a lei, fino a che Miles muore.

Qualsiasi interpretazione al lettore accetti, la governante rimane una ragazza la cui onestà e la risoluzione viene portata agli estremi. L'unico vero problema che la storia sottolinea è la lotta tra il bene e il male.

La signora Grove , governante e serva della casa, semplice, analfabeta, la donna vince la simpatia del lettore perché rappresenta la realtà. La signora Grove è il vero innocente della storia. Lei crede nelle parole dell'istitutrice perché lei stessa vuole capire la verità. Riconosce Quint e Miss Jessel nella descrizione della giovane donna e decide che la soluzione migliore da prendere è quella di entrare in contatto con lo zio.

I Bambini - Entrambi Miles e Flora sono incantevoli e incredibilmente belli, sono descritti come due esseri viventi che emanano luce. Ma le parole usate per descriverli sembrano riflettere qualcosa di particolare che da loro caratteristiche disumane e quasi soprannaturali.

All'inizio della storia, sono entrambi innocenti. Passo dopo passo perdono la loro purezza infantile e diventano corrotti.

Miles, un precoce, ragazzo intelligente che subisce un processo di corruzione, per mano di Peter Quint e/o dell'istitutrice. Si comporta in modo strano anche perché è sempre sotto lo sguardo costante e attento dell'istitutrice che interpreta i suoi movimenti dando loro significati ulteriori e più profondi. Nella storia ci sono accenni di suoi presunti strani comportamenti: ha detto delle "cose" ai suoi compagni di scuola, è stato mandato via dal college, esce di notte, spegne la candela. Possono essere semplici coincidenze o giochi di un bambino di dieci anni, un ragazzo supervisionato costantemente, o possono essere prove della presenza del male nella sua anima. Tuttavia, Miles è vittima della presenza di Quint e della frustrazione dell'istitutrice e alla fine muore sotto il peso di questo mondo malvagio.

Flora è meno coinvolto nella storia. Sembra conoscere i fantasmi, ma non ammette apertamente della loro presenza. L'istitutrice suppone che Flora stia solo giocando. Come suo fratello, è passata dall'innocenza al male influenzata dall'atmosfera in cui vive.

I fantasmi che infestano l'aria sono come demoni che perseguitano le loro vittime e li pervadono con la loro malvagità.

Peter Quint, il servo che emula il suo padrone anche nei suoi vestiti. Le informazioni su di lui sono di Mrs. Grose e le persone della città.: molto bello, ha uno sguardo diabolico e i capelli rossi sembrano sottolineare la sua somiglianza con il diavolo stesso. L'atmosfera che emana è di corruzione: il suo aspetto, il suo rapporto con l'ex istitutrice, il suo coinvolgimento morboso con i bambini - Miles, in particolare - e la sua. Quint non agisce mai veramente, perché lui è un fantasma, e ciò che al lettore viene detto sono solo illusioni.

La signorina Jessel, bella e affascinante istitutrice, morta dopo una storia d'amore con Peter Quint. La signora Grose non approvava il coinvolgere i bambini nei loro discorsi e nelle loro relazioni. La signorina Jessel ha perso la sua purezza e è stata coinvolta nella tragedia, ma ha un ruolo minore rispetto a Peter Quint nelle fantasie frustrate dell'istitutrice.

Lo zio non ha un ruolo nella storia, ma la sua presenza è molto "diffusa". È lui che colpisce l'istitutrice e le fa accettare la sua posizione. Tutti sono riluttanti a entrare in contatto con lui per paura di rivelarsi inadeguati. Alcuni critici hanno fatto notare che anche lui può essere il frutto della mente della figlia della protagonista.

Douglas, il proprietario del manoscritto scritto dall'istitutrice, è l'uomo che introduce la storia. Douglas è profondamente coinvolto nel racconto per il fascino che l'autrice ha su di lui, mentre curava sua sorella. Naturalmente la sua attrazione significa che vede la storia dal suo punto di vista.

Il narratore appare solo nella prefazione dell'autore, quando dà alcune informazioni su di Douglas e l'atmosfera della storia. Lui è così interessato al racconto che Douglas gli lascia il manoscritto.

Commento

Il critico inglese David Punter analizza l'opera come un romanzo gotico del XX secolo. Egli scrive: "Tutta la storia si muove in un miasma di incertezza". Fa notare che la questione se il l'istitutrice sia o meno "interprete affidabile", è fondamentale nella storia, più della trama stessa. Punter sottolinea che l'istitutrice "si vanta della sua sensibilità come altre eroine gotiche ", che sono " inadatte per via delle loro aspettative e della loro formazione fin dalla nascita ". L'istitutrice vuole mettere se stessa al centro di un mondo che non le appartiene . imponendo la sua presenza e l'amore per i bambini per i quali lei è una figura marginale. "Le figure nebuloze di Quint e Miss Jessel sembrano simboleggiare diverse cose per lei: la tendenza dei bambini a sviluppare un loro mondo privato, la loro crescente consapevolezza della vita sessuale ed emotiva, la loro ricerca minacciosa d' indipendenza e della maturità. Lei è per molti aspetti una figura vittoriana, totalmente ipocrita nella sua insistenza sulla necessaria repressione dei bambini e sulla sua fiducia nel suo approccio alla formazione ". È un dato di fatto che lei stia lottando solo per ottenere il suo potere sui bambini.

Fortuna

Il giro di vite ha influenzato libri successivi come:

-*Cuore di tenebra (Heart of darkness , 1902)* di Joseph Conrad - offre riferimenti alla storia.

-*Gli abitanti maledetto della Casa di Bly* di Joyce Carol Oates (*The Accursed Inhabitants of the House of Bly* , collezione Haunted: Tales of the Grotesque, 1994) - una rivisitazione del romanzo dal punto di vista dei fantasmi.

-*Leggendo al buio (Reading in the Dark , 1996)* di Seamus Deane - allude a *The Turn of the Screw* , quando una storia di fantasmi simile è raccontata al narratore dalla zia.

-*Storia di fantasmi (Ghost Story)(2004)* di Toby Litt - un moderno adattamento del romanzo

-*Sherlock Holmes ei fantasmi di Bly e altre nuove avventure del Grande Detective (Sherlock Holmes and the Ghosts of Bly and Other New Adventures of the Great Detective, 2010)* di Donald Thomas - un sequel degli eventi descritti in *The Turn of the Screw*.

-*Tighter (2011)* - un moderno adattamento del racconto Di Adele Griffin

Adattamenti - films

1961 - *The Innocents* , diretto da Jack Clayton, scritto da Truman Capote e William Archibald, interpretato da Deborah Carr

2009 - *Il Giro di Vite* , produzione televisiva britannica diretta da Tim Fywell, e liberamente tratta dal romanzo.

Note

William James - (1842 -1910) fu filosofo e psicologo americano, fratello del romanziere Henry James, e della diarista Alice James. Scrisse tra le altre opere *Principi di Psicologia* e teorizzò la tecnica del flusso di coscienza (derivata dalla libera associazione di S. Freud) una connessione mente-società che ebbe un impatto diretto e significativo sulla avanguardia artistica e sul Modernismo. .